

بنك الإمارات دبي الوطني يعلن نتائج العام 2013

صافي الربح يرتفع بنسبة 27% إلى 3.3 مليار درهم

إجمالي الإيرادات ترتفع بنسبة 16% إلى 11.9 مليار درهم والأرباح التشغيلية ترتفع بنسبة 82% إلى 2.9 مليار درهم

دبي – 27 يناير 2014

أعلن بنك الإمارات دبي الوطني، البنك الرائد في المنطقة، اليوم عن نتائجه المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

أبرز النتائج المالية

- صافي الربح لسنة 2013 بلغ 3.3 مليار درهماً، بارتفاع بنسبة 27% عن عام 2012.
- الإعلان عن توزيع أرباح نقدية مقترحة بنسبة 25% لكل سهم عن عام 2013.
- إجمالي الإيرادات بلغ 11.9 مليار درهماً بزيادة بنسبة 16% عن عام 2012.
- الأرباح التشغيلية بلغت 2.9 مليار درهماً بزيادة بنسبة 20% عن عام 2012.
- زيادة في إجمالي الأصول بنسبة 11% لتصل إلى مبلغ 342.1 مليار درهماً مقارنة بمبلغ 308.3 مليار درهماً بنهاية عام 2012.
- بلغت قروض العملاء مبلغ 238.3 مليار درهماً، بزيادة بنسبة 9% مقارنة بمبلغ 218.2 مليار درهماً بنهاية عام 2012.
- بلغت ودائع العملاء 239.6 مليار درهماً بزيادة بنسبة 12% بعد أن كانت 213.9 مليار درهماً بنهاية عام 2012.
- تحسنت نسبة القروض إلى الودائع إلى نسبة 99.5% من نسبة 102% بنهاية عام 2012.
- استقرت نسبة كفاية رأس المال عند مستوى جيد بنسبة 19.6%، بينما ارتفعت نسبة الشق الأول إلى 15.3% بعد أن كانت 13.8% بنهاية العام 2012.

وقال سمو الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم ، رئيس مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني معلقاً على نتائج المجموعة: " لقد شهد عام 2013 احتفال بنك الإمارات دبي الوطني ببوئبله الذهبي، متوجاً خمسين عاماً من النجاح كونه أول بنك وطني تأسس في الدولة. وبهذه المناسبة المميزة، أود أن أتوجه بالشكر إلى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي (رعاه الله) على رؤيته الثاقبة ودعمه اللا محدود وقيادته الحكيمة التي أسهمت في هذا التطور والنجاح الذين حققتهما المجموعة والقطاع المالي في الدولة. و إنني سعيد بما أنجزته جميع وحدات الأعمال في البنك من أداء قوي خلال العام 2013. لقد تمكنت المجموعة من توسيع نطاق حضورها الدولي وخصوصاً بعد عملية الاستحواذ التي أنجزتها في مصر. وباعتبارنا البنك الرائد في المنطقة، فنحن اليوم في وضع يؤهلنا للاستفادة من فرص النمو المستقبلية في دبي ودولة الإمارات العربية المتحدة ومنطقة الخليج. وعلى ضوء الأداء الناجح للبنك، نقترح الحفاظ على توزيع أرباح نقدية بنسبة 25% للسهم الواحد."

وقال شين نيلسون، الرئيس التنفيذي لبنك الإمارات دبي الوطني: "خلال عام 2013 تمكن بنك الإمارات دبي الوطني من تحقيق العديد من المبادرات والإنجازات القياسية، ويسعدني في أول إعلان لي عن نتائج البنك للعام 2013 أن أعلمكم بأن حقق نتائج مالية قوية انعكست من خلال ارتفاع صافي الأرباح بنسبة 27%. وتمكنت المجموعة من تنفيذ أهدافها الاستراتيجية و ترسيخ موقعها لتوفير قيمة أكبر للعملاء والمساهمين. وشهد البنك نموا في المجالات المتعددة للإيرادات ولا سيما في الأعمال المصرفية الإسلامية والأعمال المصرفية للأفراد. ويحرص البنك على مواصلة الابتكار لتوفير تجربة تعامل مصرفية متميزة للعملاء. إن مستويات الرسمة الجيدة التي يتمتع بها البنك إلى جانب التحسن في الأنشطة التجارية المتنوعة، تجعله في وضع يمكنه من الاستفادة من فرص النمو في الإيرادات.

وقال سوريا سوبرامانيان، المسؤول المالي الرئيسي لبنك الإمارات دبي الوطني: "لقد شهدنا في هذا العام تغييراً كبيراً في كل من إجمالي الإيرادات والأرباح التشغيلية قبل تجنيب المخصصات. وقد ارتفع إجمالي الإيرادات في عام 2013 بنسبة 16% بسبب زيادة حجم الأعمال إلى جانب التحسن في الأنشطة التجارية المختلفة والكفاءة في أداء القاعدة التمويلية. كما هناك أيضاً تحسن مستقب في نسب رأس المال والسيولة والقروض مخفضة القيمة ونسب تغطية القروض لجعل بنك الإمارات دبي الوطني في وضع يمكنه من الاستفادة من التوقعات الاقتصادية الإيجابية في دبي والمنطقة.

التقرير المالي

مليار درهماً	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012	نسبة التغير (%)	الربع المنتهي في 31 ديسمبر 2013	الربع المنتهي في 31 ديسمبر 2012	نسبة التغير (%)
صافي دخل الفائدة	8.139	6.912	18%	2.224	1.766	26%
صافي دخل غير الفائدة	3.717	3.305	12%	0.938	0.746	26%
إجمالي الإيرادات	11.856	10.217	16%	3.162	2.512	26%
نفقات عامة وإدارية	(4.194)	(3.754)	(12%)	(1.227)	(984)	(24%)
أرباح تشغيلية قبل مخصصات انخفاض القيمة	7.662	6.463	19%	1.935	1.528	27%
مخصصات انخفاض القيمة	(4.713)	(4.004)	(18%)	(1.313)	(0.940)	(40%)
أرباح تشغيلية	2.949	2.459	20%	0.622	0.588	6%
حصة من أرباح في شركات زميلة	0.147	0.110	34%	0.045	0.037	22%
أرباح ناتجة عن التخلص من حصة في شركات زميلة	0.202	-	-	0.012	-	-
رسوم الضرائب	(0.041)	(0.015)	(173%)	(0.005)	0.001	-
صافي الربح	3.256	2.554	27%	0.673	0.626	8%
نسبة التكاليف للإيرادات (%)	35.4%	36.7%	1.3%	38.8%	39.2%	0.4%
هامش صافي الفائدة (%)	2.63%	2.43%	0.20%	2.76%	2.47%	0.29%
ربحية السهم (درهماً)	0.52	0.41	27%	0.10	0.10	0%
العائد على متوسط حقوق المساهمين (%)	12%	9.9%	2.1%	9.8%	9.5%	0.3%
مليار درهماً	كما في	كما في	نسبة التغير	كما في	نسبة	

التغير (%)	30 سبتمبر 2013	(%)	31 ديسمبر 2012	31 ديسمبر 2013	
	332.3	%11	308.3	342.1	إجمالي الأصول
	234.4	%9	218.2	238.3	القروض
	228.6	%12	213.9	239.6	الودائع
	%14.1	%0.4	%14.3	%13.9	نسبة القروض مخفضة القيمة (%)
	%54.8	%8.1	%49.4	%57.5	نسبة تغطية القروض مخفضة القيمة (%)
	%19.0	(%1.0)	%20.6	%19.6	نسبة كفاية رأس المال (%)
	%14.9	%1.5	%13.8	%15.3	نسبة الشق الأول (%)

إجمالي الإيرادات

وصل إجمالي الإيرادات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 إلى 11.856 مليار درهماً بزيادة بنسبة 16% مقارنة بمبلغ 10.217 مليار درهماً في عام 2012 وارتفع إجمالي الإيرادات عن الربع الرابع من عام 2013 بنسبة 26% عن مستوى الربع الرابع من عام 2012 ليصل إلى 3.162 مليار درهماً.

وارتفع صافي دخل الفائدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 بنسبة 18% ليصل إلى 8.139 مليار درهماً بعد أن كان 6.912 مليار درهماً في عام 2012. وحقق صافي دخل الفائدة على أساس ربع سنوي، في الربع الرابع من عام 2013 مبلغ 2.224 مليار درهماً بتحسين بنسبة 26% عن مستويات الربع الرابع من عام 2012. وتعود اتجاهات التحسن في صافي إيرادات الفائدة إلى كل من نمو القروض بالمقارنة مع العام الماضي، والتحسين في هامش صافي الفائدة المدعوم بأداء رأس المال الأكثر كفاءة وهيكل التمويل وتحقيق نمو أعلى في أعمال الإقراض الاستهلاكي والتأثير الإيجابي لتراجع أسعار "إيبور" على أسعار الفائدة الخاصة بالقروض.

وسجل دخل غير الفائدة تحسناً بنسبة 12% ليصل إلى 3.717 مليار درهماً في عام 2013. ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى ارتفاع رسوم الخدمات المصرفية الأساسية والإيرادات ذات الصلة بالعقارات. وساهمت العوامل ذاتها بتحقيق تحسن بنسبة 26% في الربع الرابع من عام 2013 لدخل غير الفائدة بالمقارنة مع الربع الرابع من عام 2012.

إجمالي التكاليف

بلغت التكاليف حوالي 4.194 مليار درهماً بنهاية عام 2013، بزيادة سنوية بنسبة 12%. وباستثناء التكاليف المرتبطة بمبادرة الاستحواذ في مصر، ارتفعت التكاليف بنسبة 6%. وتعود هذه الزيادة بنسبة 6% إلى تكاليف ذات صلة بالاستثمار في خدمة العملاء وتكنولوجيا المعلومات والتسويق والاتصالات. ومع ذلك، تحسنت نسبة التكلفة إلى الدخل بواقع 1.3% في عام 2013 بالمقارنة مع عام 2012، بسبب زخم أداء قنوات الدخل الأخرى والتي خففت من حدة ارتفاع التكاليف المخصصة بشكل مباشر للأنشطة ذات الصلة بالعملاء.

جودة الائتمان ومخصصات إنخفاض القيمة

استمر بنك الإمارات دبي الوطني في الإدارة النشطة لجودة الائتمان وتحسنت القروض المخفضة القيمة عبر محافظ تمويل الشركات والأفراد والتمويل الإسلامي الخاصة بالبنك ارتفاعاً بنسبة 0.4% خلال عام 2013 لتنتهي العام بنسبة 13.9%.

وارتفعت رسوم مخصصات انخفاض القيمة لعام 2013 لتصل إلى 4.713 مليار درهماً مقارنة بمبلغ 4.004 مليار درهماً في عام 2012. وكانت رسوم مخصصات انخفاض القيمة قد تكونت بصفة أساسية من مخصصات معينة تم وضعها في ما يتعلق بمحافظ البنك الخاصة بالشركات والتمويل الإسلامي ونتج عنها تحسناً في معدل تغطية القروض مخفضة القيمة بنسبة 8.1% لتنتهي العام بنسبة 57.5%. وكما في 31 ديسمبر 2013، وصل إجمالي مخصصات انخفاض قيمة المحافظ إلى 3.95 مليار درهماً أو نسبة 2.6% من قيمة الأصول الموزونة للمخاطر الائتمانية غير المصنفة بزيادة عن متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بنسبة 1.5% وبمبلغ 1.7 مليار درهماً.

الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

وصلت استثمارات البنك الإيجابية في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة خلال عام 2013 إلى مبلغ 147 مليون درهماً مقارنة بمبلغ 110 مليون درهماً في عام 2012. وخلال العام، باعت المجموعة 32.6% من حصتها في شركة الاتحاد العقارية (ش.م.ع)، مما نتج عنه تراجع في حصة مساهمة المجموعة لتبلغ نسبة 15% بعد أن كانت 47.6% كما في 31 ديسمبر 2012، وتم تسجيل أرباح بمبلغ 191 مليون درهماً ناتجة عن بيع البنك هذه الحصة في الشركة.

صافي الربح

بلغ صافي الربح للمجموعة في عام 2013 مبلغ 3.256 مليار درهماً، بارتفاع بنسبة 27% عن الأرباح المسجلة في عام 2012. ووصل صافي الربح للربع الرابع من عام 2013 إلى مبلغ 674 مليون درهماً بتراجع بنسبة 13% عن مبلغ 775 مليون درهماً المسجل في الربع الثالث من عام 2013. وباستثناء الربح المسجل نتيجة بيع الحصة في شركة الاتحاد العقارية في الربع الثالث من عام 2013، تحسن صافي الربح للربع الرابع من عام 2013 بنسبة 15%.

توزيعات أرباح الأسهم

سيقوم مجلس الإدارة بتقديم توصياته للمساهمين أثناء انعقاد الجمعية العمومية السنوية بتوزيع أرباح نقدية بنسبة 25% للسنة المالية 2013 دون أي تغيير لنسبة التوزيعات النقدية المعلنة في العام السابق.

قروض وودائع العملاء

شهدت قروض العملاء كما في 31 ديسمبر 2013 (بما في ذلك التمويل الإسلامي) زيادة بنسبة 9% مقارنة بمستويات نهاية عام 2012 لتصل إلى مبلغ 238.3 مليار درهماً.

ووصلت ودائع العملاء كما في 31 ديسمبر 2013 إلى 239.6 مليار درهماً، بزيادة قدرها 12% عن حجم ودائع العملاء كما في 31 ديسمبر 2012.

وبقيت نسبة القروض إلى الودائع ضمن النطاق المستهدف في البنك والذي يتراوح بين 95% إلى 105% طيلة عام 2013 لتستقر عند 99.5% في نهاية العام.

رأس المال

كما في 31 ديسمبر 2013، وصل إجمالي نسبة كفاية رأس مال البنك ونسبة ملاءة الشق الأول من رأس المال إلى نسبة 19.6% ونسبة 15.3% على التوالي بالمقارنة مع نسبة 20.6% و 13.8% كما في 31 ديسمبر 2012. وكان التحسن في نسبة الشق الأول بواقع 1.5% خلال العام نتيجة لإصدار سندات رأس مال الشق الأول الجديدة بقيمة 3.7 مليار درهم وتحقيق أرباح محتجزة وهو ما تخطى تعويضات الأرباح المدفوعة لعام 2012. ويعود التغيير في نسبة ملاءة رأس المال بشكل أساسي إلى زيادة الأصول موزونة المخاطر الناتجة عن عملية الاستحواذ التي أنجزت في مصر وسداد ودائع الشق الثاني لوزارة المالية بمبلغ 7.8 مليار درهم ودفع أرباح عام 2012، والتي تمت مقاصتها بشكل جزئي عن طريق الأرباح المحتجزة ورأسمال الشق الأول والثاني الجديد الذي تم تكوينه خلال العام.

أداء الأعمال

الأعمال المصرفية للأفراد وإدارة الثروات

كان أداء إدارة الأعمال المصرفية للأفراد وإدارة الثروات في البنك متميزاً، حيث ارتفع حجم إيرادات هذه الإدارة بنسبة 15% لكامل عام 2013 ليصل إلى 5.024 مليار درهماً بعد أن كان 4.385 مليار درهماً في عام 2012. ويعود السبب في هذا إلى تحقيق نمو بنسبة 13% في صافي دخل الفائدة وإلى تحقيق نمو بنسبة 20% في دخل الرسوم. وساهم التركيز المستمر لإدارة الأعمال المصرفية للأفراد وإدارة الثروات على نمو الودائع خلال الفترة، والمدفوع بزخم قوي في الحسابات الجارية وحسابات التوفير في تحقيق نمو بنسبة 11% في ودائع العملاء في عام 2013 ليصل إلى 97.6 مليار درهماً. واستمرت الإدارة في الحفاظ على إدارتها النشطة لجودة الائتمان طيلة العام.

وفي عام 2013، ركزت إدارة الأعمال المصرفية للأفراد وإدارة الثروات على تحسين الامتيازات لعملائها وإطلاق مبادرات جديدة للنمو. وتم الإعلان عن شراكات متميزة مع كل من بورش للخدمات المالية والشركات الصغيرة والمتوسطة في دبي وأيكيا للمساهمة في نمو الأعمال. وتم أيضاً طرح بطاقات الائتمان والبطاقات مسبقة الدفع ذات العلامة التجارية المشتركة بالتعاون مع نادي مانشستر يونايتد لكرة القدم. وتم طرح مبادرة "ارتق - قوة الأعمال الصغيرة ترسم معالم المستقبل" التي توفر منبرا شاملا لتزويد أصحاب المشاريع الصغيرة والمتوسطة في الإمارات العربية المتحدة بنظام متكامل عبر الإنترنت للتواصل وتنمية أعمالهم. وإلى جانب ما سبق طرحت الإدارة برنامج الامتياز في خدمة العملاء من أجل تسوية وحل شكاوى العملاء بشكل أسرع والارتقاء بجودة الخدمة.

ويهدف مساعدة العملاء على الاستثمار بحكمة، طرحت إدارة الأعمال المصرفية للأفراد وإدارة الثروات نظام متكامل لإدارة الثروات للأفراد يتضمن وسيلة "حلول إدارة الثروات" المتعلقة بالملكية. كما تم أيضاً تقديم برنامج تدريب خاصة بمدراء علاقات العملاء. وأدى تعديل برنامج الحوافز وقناة مبيعات الطرف الثالث إلى إحداث زيادة معتبرة في الإنتاجية وحجم الإيرادات.

وتم إعداد منتجات وحملات ترويجية جديدة، بما في ذلك تحسين عروض الرهن العقاري وحساب اليوان الصيني وبطاقة الخصم "فيزا سيغنيتشر" والمطلوبات الإسلامية والودائع متكررة الهدف. وطرح البنك أول جهاز صراف آلي تفاعلي في المنطقة، مما يتيح للعملاء التفاعل مباشرة مع أمين الصندوق من خلال الشاشة. وتم كذلك طرح أول تطبيق في الدولة لإنجاز المعاملات المصرفية من خلال جهاز لوحي، بالإضافة إلى تطبيق "بون أبيتية" على الهاتف المتحرك الذي يتيح للعملاء الحصول على خصومات في المطاعم.

وحققت إدارة الأعمال المصرفية الخاصة نمواً قوياً في الإيرادات من خلال سوق دول مجلس التعاون الخليجي الأساسية وقطاعات العملاء من الجاليتين الهندية والباكستاني غير المقيمين. وأحرزت شركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية، ذراع الوساطة المالية للمجموعة، نمواً ملفتاً ساهم فيه إطلاق برنامج "ثراء" لمكافحة العملاء على ولائهم، وكذلك طرح نظام "تمويل المرابحة" الإسلامي. وحققت إدارة الأصول نتائج مالية استثنائية بسبب الإقبال الهائل على منتجات حقوق الملكية. كما طرحت الإدارة أيضاً أول صندوق مشترك مفتوح رأس المال (SICAV) بمقره في لوكسمبورغ.

كما نال البنك جائزة "أفضل بنك في قطاع التجزئة في دولة الإمارات العربية المتحدة" من قبل مؤسسة "آسيان بانكر" المرموقة، وحصل البنك كذلك على لقب "أفضل بنك خاص" في كل من الشرق الأوسط ودولة الإمارات العربية المتحدة من مؤسسة "بي دبليو ام" و"ذي بانكر".

الأعمال المصرفية للهيئات والمؤسسات

واصلت إدارة الأعمال المصرفية للهيئات والمؤسسات أدائها المتميز خلال عام 2013، محققة نمواً بنسبة 7% في الأرباح التشغيلية لتصل إلى 4.574 مليار درهم بالمقارنة مع 4.317 مليار درهم في عام 2012.

وارتفع صافي دخل الفائدة بنسبة 6.5% ليصل إلى 3.324 مليار درهم، مقارنة بمبلغ 3.123 مليار درهم في عام 2012 والنتائج عن حجم الاكتتاب المتزايد مما أدى إلى نمو الأصول بنسبة 5%. ونتج عن تركيز الإدارة الكبير على العائدات غير النقدية من العائدات ذات الصلة بالخدمات، إلى زيادة في دخل العمولات بنسبة 8% ليصل إلى 1.250 مليار درهم مقارنة بمبلغ 1.194 مليار درهم في عام 2012 خاصة من أنشطة التمويل التجاري والصرف الأجنبي والإقراض المشترك ونشاطات أسواق رأسمال الدين.

وسجلت الميزانية العمومية في عام 2013 زيادة بنسبة 7% و8% في سجلات القروض والودائع على التوالي، مما يعكس تركيز الإدارة المستمر على تنمية الأصول ذات الجودة المتنامية، في الوقت الذي يتم فيه التحكم بتكاليف تمويل الودائع.

واصلت وحدة الأعمال المصرفية الاستثمارية، شركة الإمارات دبي الوطني كابيتال ليمنند، تحقيق أداء قوي في عام 2013، من خلال تنفيذ معاملات عديدة بارزة شملت لعبها دور المنظم الرئيسي المفوض ومستشار ومدير الإكتتاب لقروض مشتركة وسندات وصكوك بمبلغ إجمالي قدره 19.6 مليار دولار أمريكي تم ترتيبها لعملاء بارزين مثل، سعودي أوجيه المحدودة وبنك "اس بي ئي آر" وشركة الاتصالات التركية وسوق دبي الحرة وهيئة كهرباء ومياه دبي وطيران الإمارات وحكومة دبي ومؤسسة دبي للإستثمارات الحكومية وعملاء بارزين في دول مجلس التعاون الخليجي وروسيا وتركيا وسريلانكا وأذربيجان والهند. وهذا أتاح للإدارة الاستمرار في حفاظها على مكانتها الرائدة في قطاع التمويل الإسلامي الدولي وقائمة كبار مزودي تسهيلات القروض المشتركة.

وخلال عام 2013، استمرت الإدارة في تطبيق استراتيجيتها بشأن التحول الانتقالي لتصبح الرائدة في تقديم الأعمال المصرفية للهيئات والمؤسسات في منطقة الشرق الأوسط، وحققت إنجازات قياسية خلال الفترة مما ساهم في تحسين الأداء الكلي لهذه الإدارة.

الأسواق العالمية والخزينة

وصل إجمالي إيرادات الأسواق العالمية والخزينة خلال عام 2013 إلى 461 مليون درهماً، مقارنة مع 528 مليون درهماً في عام 2012. وأظهر إجمالي الإيرادات الذي بلغ 130 مليون درهماً في الربع الرابع من عام 2013 تحسناً جزئياً بالمقارنة مع مبلغ 115 مليون درهماً في الربع الثالث من عام 2013 محرراً تحسناً ملفتاً بعد خسارة بلغت 19 مليون درهماً في الربع الرابع من عام 2012.

وتحسن صافي دخل الفائدة بسبب استفادة الخزينة من نمو إيرادات منتجات التحوط. واستغل البنك الارتفاع في أسعار المقايضة لتغطية بعض المراكز. وتمت موازنة ذلك عن طريق الدخل الأقل، غير الممول وتحديداً من مكاتب التداول نتيجة لتقلبات السوق الناتجة عن قرار الاحتياطي الأمريكي لمواصلة التيسير الكمي.

وخلال العام، واصل مكتب المبيعات تحقيق إيرادات معتدلة نتيجة التحسن في الطلب على العملات الأجنبية ومنتجات التحوط لأسعار الفائدة والسندات الإقليمية.

وتحسن أداء مكتب التمويل العالمي في بنك الإمارات دبي الوطني من خلال اتخاذه لمبادرات عديدة. ومن ضمن المعاملات المتميزة التي تم إنجازها، قام بنك الإمارات دبي الوطني بتحسين هيكل رأس مال البنك عن طريق إصدار 6 سندات من فئة رأس مال الشق الأول بمبلغ مليار درهماً غير قابلة للاسترداد، وقام بإصدار سندات دين الشق الثاني بمبلغ 980 مليون دولار أمريكي، وسندات دين من الدرجة الأولى بأكثر من مليار دولار أمريكي وصفقة تمويل مشترك بمبلغ 800 مليون درهم لمدة 3 سنوات. تم سداد مبلغ 7.8 مليار درهماً من أموال وزارة المالية خلال العام.

الأعمال المصرفية الإسلامية

ارتفع إجمالي الإيرادات (صافياً من حصة العملاء في الأرباح) خلال العام بنسبة 25% ليصل إلى 1.484 مليار درهماً بعد أن كان 1.187 مليار درهماً في العام الماضي. وارتفعت حسابات العملاء بنسبة 12% لتصل إلى 30.0 مليار درهماً خلال العام 2013 ونمت ذمم التمويل المدينة بنسبة 3% لتصل إلى 24 مليار درهماً منذ نهاية عام 2012. كما في 31 ديسمبر 2013، شملت شبكة فروع المصرف وأجهزة الصراف الآلي وأجهزة الإيداع الذكي الخاصة بالإمارات الإسلامي، بما فيها قنوات التوزيع الخاصة بمصرف دبي بعد تغيير علاماتها التجارية بحيث وصل عددها الإجمالي إلى 50 و180 على التوالي.

واستمرت الأعمال المصرفية الإسلامية في الحفاظ على زخمها خلال عام 2013، حيث أحرزت الإيرادات التشغيلية نمواً بنسبة 25% مستفيدة من توسع نطاق أعمالها عن طريق جذب مزيد من العملاء. وتمكن المصرف من مواصلة الحفاظ على حضوره كواحد من أسرع المصارف نمواً في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهو ما يعتبر دليلاً على قصص النجاح المثبتة التي بدأت في العام 2012. وقد استفاد الإمارات الإسلامي من ربحية المنتجات الرئيسية لديه في تحسين وترسيخ مكانته من خلال زيادة نسبة تغطية المخصصات.

واصل الإمارات الإسلامي تركيزه على تقوية الأعمال المصرفية الإسلامية للأفراد من خلال تحسين مزايها وعروض منتجاته الخاصة بالأفراد والمشاريع الصغيرة والمتوسطة والشركات. وتأتي إعادة إطلاق العلامة التجارية للإمارات الإسلامي في حلتها الجديدة باسم "الإمارات الإسلامي" تتويجاً للمرحلة المقبلة من خطة التحول الانتقالي المرتكزة على العملاء. ويرمز الشعار الجديد المكون من ثلاثة خطوط أفقية إلى القطاعات الثلاثة محط تركيز المصرف وهي أعمال الأفراد والمشاريع الصغيرة والمتوسطة والشركات، فيما يرمز الخط العمودي الوحيد إلى العميل باعتباره محط التركيز الوحيد.

ويحظى المصرف بتقدير متواصل على ما يحققه من نجاحات دائمة في القطاع المصرفي، حيث نال الإمارات الإسلامي جائزة "أفضل مصرف محلي لتقديم الخدمات المصرفية للأفراد" ضمن حفل توزيع جوائز "سي بي أي للخدمات المصرفية الإسلامية والتمويل الإسلامي 2013" وجائزة "أفضل مصرف إسلامي للشركات لعام 2013" في حفل توزيع جوائز "بانكر ميدل إيست 2013".

تقنية المعلومات والمشتريات

طرحت إدارة تقنية المعلومات للمجموعة مشاريع استراتيجية متنوعة لتحسين تجربة التعامل لدى العملاء وتفعيل المشاركة والاستحواد عبر قنوات متعددة. وطرحت الإدارة نظام مبيعات وأنشطة التسويق لمدراء علاقات العملاء لتحسين أعمال البيع المتقاطع وتعزيز إمكانيات وسائط الإعلام الاجتماعية لمزيد من التواصل مع العملاء. وطرح بنك الإمارات دبي الوطني أول جهاز صراف آلي تفاعلي والتطبيق المصرفي عبر الأجهزة المحمولة الأولى من نوعه في المنطقة وقدم كذلك العديد من المزايا الجديدة لقناته المصرفية عبر الإنترنت، مما أدى إلى اتساع حجم المعاملات المصرفية التي يتم إنجازها عبر قنواته المصرفية الافتراضية.

ووفرت الإدارة كذلك الدعم لشركتها التابعة وهي الإمارات الإسلامي لاستكمال التحول الفريد والسلس خلال مرحلة إطلاق علامتها التجارية الجديدة عبر مختلف القنوات. وتم كذلك طرح نظام حوافز الإدارة المرتكز على مبدأ السحابة الإلكتروني بالتعاون مع أوراكل والذي يعد الأول من نوعه في المنطقة.

وتم إدخال مزيد من المزايا على قناة الخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت من خلال تقديم حل إدارة السيولة الذي يتيح للعملاء من الشركات إمكانية استخدام وسائل وأدوات مثل تجميع الحسابات وتركيز النقد. وتم كذلك طرح برنامج تحويل بنك بي ان بي باريبا في مصر إلى تطبيقات مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني والذي يحرز تقدماً جيداً.

وواصلت إدارة خدمات المشتريات للمجموعة دورها في تحقيق مزيد من التوفير في النفقات في عام 2013، بما في ذلك التعاقد مع مورد واحد لأجهزة الصراف الآلي وإنجاز معاملة التأمين المصرفي وتحقيق خفض في عقود الصيانة السنوية من خلال اتباع إجراءات وتدابير متعددة.

"تنفيذ"

في العام الثاني على مباشرة عملياتها التشغيلية، حققت "تنفيذ" نتائج مالية إيجابية للغاية خلال العام 2013. وفي إطار تركيزها على تحقيق مستويات عالية من خدمة العملاء والكفاءة التشغيلية لبنك الإمارات دبي الوطني، شهدت "تنفيذ" أيضاً نمواً جيداً وحظيت بمزيد من الدعم على صعيد هيكلها التنظيمي وجهود إشراف وتفاعل موظفيها.

وقد حققت "تنفيذ" وتخطت جميع الأهداف التي وضعها بنك الإمارات دبي الوطني من حيث الإيرادات والدخل التشغيلي ورضى العملاء والتدقيق والرقابة. وبالإضافة إلى ذلك، سجلت "تنفيذ" نمواً بنسبة 10% في قاعدة موظفيها في عام 2013 ونما عدد موظفي الشركة بشكل ملحوظ ليصل إلى 2.263 بنهاية العام.

كما تم طرح مجموعة واسعة من المبادرات المرتكزة على الأفراد، بما في ذلك برنامج شهادة ضامن سندات، الأول في المنطقة والذي يدار من قبل جهات خاصة، بالإضافة إلى برنامج تطوير مهارات القيادة العالمي.

بنك بي ان بي باريبا مصر

خلال عام 2013، استحوذت المجموعة على الملكية الكاملة لحصص بنك بي ان بي باريبا مصر مقابل قيمة قدرها 500 مليون دولار أمريكي.

وعلى الرغم من التحديات السياسية والظروف الاقتصادية الصعبة، واصلت عمليات بنك بي ان بي باريبا مصر تحقيق أداء جيد منذ الاندماج مع المجموعة بتاريخ 9 يونيو 2013، لتدعم نتائج المجموعة المالية بعائدات بلغت 356 مليون درهماً وصافي أرباح بقيمة 113 مليون درهماً.

ويجري العمل على برنامج دمج عمليات البنك والذي يسير على النحو المتوقع بما يتماشى مع الخطط الموضوعة لذلك.

ملامح مستقبلية

لا تزال دولة الإمارات العربية المتحدة في وضع جيد يؤهلها لتحقيق نمو قوي في عام 2014 مدعوماً بشكل رئيسي بالتوسع في القطاعات غير النفطية، وبوجه خاص قطاعات السياحة ومبيعات الأفراد والتصنيع التي حققت كذلك أداءً جيداً في عام 2013. ونعتقد بأن قطاع الإنشاءات سيساهم على نحو أكثر فاعلية في نمو إجمالي الناتج المحلي لهذا العام بسبب الانتعاش القوي في أسعار العقارات والذي يشجع على تنفيذ مشاريع تطويرية جديدة. وفي أعقاب ارتفاع الإنتاج النفطي إلى ما يزيد عن 4% في عام 2013، نتوقع حدوث تراجع في نمو قطاع النفط والغاز لهذا العام. وعلى ضوء تحسن الأوضاع الاقتصادية العالمية، يتوقع البنك بأن ينمو إجمالي الناتج المحلي بنسبة 4.5% خلال عام 2014. وسيواصل البنك تنفيذ استراتيجيته الناجحة والاستفادة من فرص النمو الإيجابي في دبي والمنطقة. وتستند هذه الإستراتيجية على خمس ركائز جوهرية تتمثل في تقديم خدمة مصرفية متميزة للعملاء وبناء مؤسسة عالية الأداء ودفع عجلة نمو الأعمال الأساسية وإدارة مؤسسة عالية الكفاءة وتنويع مصادر الدخل.

ملاحظات للمحررين

الجوائز

- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة "أفضل مزود لخدمات الصرف الأجنبي في دولة الإمارات العربية المتحدة" من جلوبال فاينانس لعام 2013.
- شركة الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول تفوز بجائزة "أفضل شركة لإدارة الأصول في الإمارات العربية المتحدة" خلال حفل توزيع جوائز الشرق الأوسط وشمال أفريقيا لأداء مديري الصناديق 2013.
- الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية تفوز بجائزة ناسداك دبي "لأفضل وسيط للأفراد عن شهر فبراير ومارس 2013".
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة "أفضل بنك للخدمات المصرفية للأفراد في الإمارات العربية المتحدة" من آسيان بانكر.
- بنك الإمارات دبي الوطني يحصد الجائزة البرونزية عن أفضل رعاية لبطولة أوميغا دبي ديزرت كلاسيك.
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة "أفضل خدمة مصرفية عبر الإنترنت للشركات الصغيرة والمتوسطة" من قبل مجلة "بانكر ميدل إيست".
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة "أفضل بطاقة للشركات" للعام الثاني على التوالي في حفل توزيع "جوائز البطاقات الذكية في الشرق الأوسط" عن عام 2013.
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة "فيزا ليدر" كأفضل مؤسسة إصدار عن منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا من قبل شركة المدفوعات العالمية فيزا إنك.
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة "التميز في الخدمات المصرفية الإلكترونية 2013" لأفضل تطبيق للهاتف المحمول في الدورة الثامنة عشرة من حفل توزيع "جائزة الشرق الأوسط للتميز للحكومة والخدمات الإلكترونية".
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة "أفضل مقترض في منطقة الشرق الأوسط" من يوروويك.

- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة "أفضل بنك في الإمارات العربية المتحدة" في حفل توزيع جوائز "يوروموني للتميز" عن عام 2013.
- بنك "الإمارات دبي الوطني" يفوز بجائزة "أفضل برنامج للمبيعات" خلال حفل توزيع جوائز "إنسايتس" لمراكز الاتصال في الشرق الأوسط 2013.
- شركة "الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول" تفوز بجائزة "أفضل مدير إقليمي للصناديق" ضمن جوائز مجلة "بانكر ميدل إيست".
- بنك الإمارات دبي الوطني ينال المرتبة الأولى عن فئة استثمارات الاستثمار في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ضمن إصدار "اف تي اس ئي جلوبال ماركتس" لشهر سبتمبر.
- شركة الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول تتال جائزة "أفضل شركة لإدارة الأصول" للعام الثالث على التوالي خلال توزيع "جوائز الإنجاز العربي 2013".
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة "أفضل برنامج أبحاث لخدمة العملاء" في دولة الإمارات العربية المتحدة، وذلك خلال حفل توزيع الجوائز الأولمبية في خدمة المتعاملين 2013.
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بـ "الجائزة العالمية لتميز العلامات التجارية" عن فئة الخدمات المصرفية والمالية، وذلك خلال فعاليات الدورة الثانية والعشرين من المؤتمر الدولي للعلامات التجارية 2013.
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة أفضل استراتيجية لوسائل التواصل الاجتماعي عن فئة الخدمات المالية ضمن حفل جوائز "معرض التسويق 2013".
- شركة "الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول" تحظى بلقب "أفضل مدير أصول" في دولة الإمارات العربية المتحدة للعام الثاني على التوالي ضمن جوائز مجلة "جلوبال إنفستور/ISF الشرق الأوسط".
- بنك الإمارات دبي الوطني ينال جائزة أفضل بنك للشركات الصغيرة والمتوسطة للعام خلال حفل توزيع جوائز مجلة "ستارت أب" من "أريبيان بزنس" 2013.
- الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية تفوز بجائزة الشرق الأوسط لتميز أسواق المال في فئة إدارة أنظمة التداول من معهد جائزة الشرق الأوسط للتميز خلال المؤتمر العاشر للبنوك وأسواق المال بدول مجلس التعاون الخليجي.
- بنك الإمارات دبي الوطني يفوز بجائزة أفضل رعاية للجولف في المنطقة في حفل توزيع جوائز الجولف في الشرق الأوسط لعام 2013.
- بنك "الإمارات دبي الوطني" يحل في الصدارة في أبحاثه حول توقعات صرف العملات الأجنبية على مستوى المنطقة وذلك بحسب توقعات "بلومبرج" لسرف العملات الأجنبية.
- حملة "ارتق - قوة الأعمال الصغيرة ترسم معالم المستقبل" تحظى بالجائزة البرونزية ضمن فئة قطاع الخدمات المصرفية والمالية والتأمين ضمن حفل جوائز "إيفي مينا 2013".

نبذة عن بنك الإمارات دبي الوطني:

بنك الإمارات دبي الوطني هو من البنوك الرائدة في المنطقة.

يقوم البنك بتقديم أعمال مصرفية متميزة للأفراد في الدولة من خلال شبكة فروعه التي تضم 220 فرعاً إضافة إلى أكثر من 927 جهاز صراف آلي وجهاز إيداع فوري، ويعتبر البنك اللاعب الرئيسي في مجال الأعمال المصرفية للشركات والأفراد في دولة الإمارات العربية المتحدة ويقوم بتقديم خدماته في مجال الأعمال المصرفية الإسلامية والأعمال المصرفية الاستثمارية والأعمال المصرفية الخاصة وإدارة الأصول والأسواق العالمية والخزينة وعمليات الوساطة.

ويعمل البنك في الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية وقطر وسنغافورة والمملكة المتحدة ولديه مكاتب تمثيلية في الهند والصين وإندونيسيا. لمزيد من المعلومات الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني على العنوان: www.emiratesnbd.com

لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بـ:

ابراهيم سويدان

رئيس إدارة الشؤون المؤسسية للمجموعة

بنك الإمارات دبي الوطني

هاتف: +9714 6094113 / متحرك: +971506538937

باتريك كليركن

رئيس – التمويل للمجموعة، الاستثمارات الرئيسية وعلاقات المستثمرين

بنك الإمارات دبي الوطني

هاتف: +971 4 2012606/+971 4 230 7805